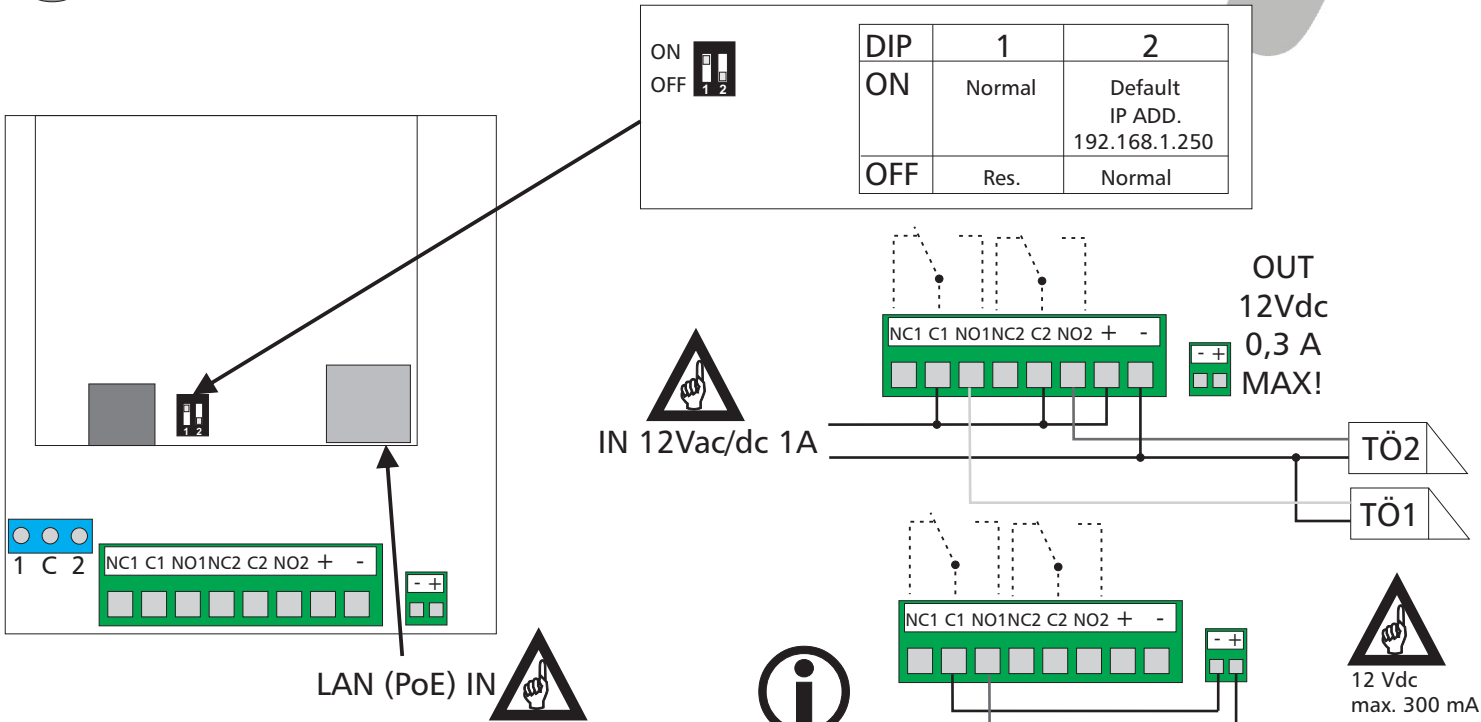


ROCOM

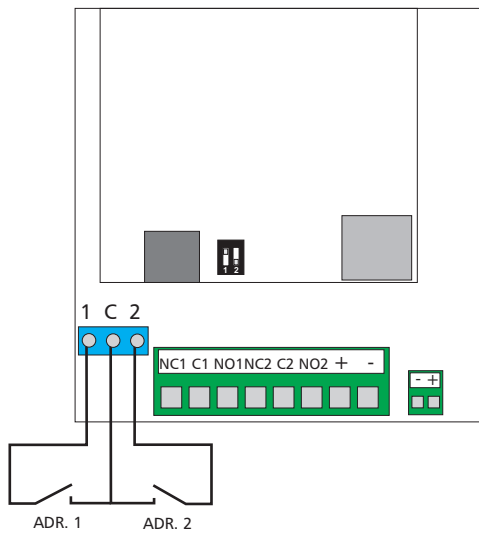
- D** Doortello Smart SIP BG Kurzbedienungsanleitung
- GB** Doortello Smart SIP BG quick guide
- I** Doortello Smart SIP BG guida rapida



- D** Nur PoE ODER 12 Vac/dc IN benutzen!
- GB** Use only PoE OR 12 Vac/dc IN!
- I** Usare unicamente PoE OPPURE 12 Vac/dc IN!



- D** Alternative Stromversorgung Türöffner bei PoE Versorgung der Türstation
- GB** Alternative power supply for door opener with PoE
- I** Alimentazione alternativa per serratura elettrica con alimentazione PoE della pulsantiera



- D** Bitte beachten! Diese ist nur eine Kurzanleitung. Die komplette Beschreibung erhalten Sie unter www.rocom-gmbh.de
- GB** Please note! This is only a quick guide. The complete documentation can be downloaded under www.rocom-gmbh.de.
- I** Nota bene! Questa è solo una breve descrizione. La guida compete può essere scaricato sott www.rocom-gmbh.de.



Bedienungsanleitung
Doortello Smart SIP
komplett, deutsch



- D** Doortello Smart SIP BG Programmierung
- GB** Doortello Smart SIP BG programming
- I** Doortello Smart SIP BG programmazione



1. Login

Auf Ihrem PC
On your PC
Sul Vs. PC

 Default

2. Network

- D** Wählen Sie DHCP oder feste IP Adresse
- GB** Select DHCP or fixed IP address
- I** Selezionare DHCP o indirizzo IP fisso

3. SIP

- D** Sie können das Gerät an bis zu 10 unterschiedliche Sip Server anmelden (z.B. Mehrfamilienhaus). Wählen Sie "Aktiv" um den "SIP Server" Modus zu aktivieren. Ohne der Auswahl "Aktiv" funktioniert das Gerät im "Peer-to-peer" Modus.
- GB** You can register the device with up to 10 different Sip Servers (i.e. apartment building). Select "Aktiv" to activate the "SIP Server" mode. Without "Aktiv" the device will work in "Peer-to-peer" mode.
- I** Il dispositivo può essere registrato a fino a 10 differenti Sip Server (es. condominio). Selezionare "Aktiv" per attivare la modalità "SIP Server". Con "Aktiv" disattivato il dispositivo funziona in modalità "Peer-to-peer".

4. Aktivierungszeit Kontakte/contacts activation time/tempo attivazione contatti

ROCOM DOORTELLO SMART SIP

Nummer: 1 2 3 4

Relais

Aktiv:

Zeittabelle: Nein ▾

Relais Betriebsart: Monostabil ▾

Verzoegerungszeit[s]: 0

Aktivierungszeit[s]: 5 ←

Quelle: ▾

Synchronisationsverzoegerung[s]: 0

Aktiv bei Ruf: Ignoriere ▾

Blockiert durch: ▾

Akustischer Ton: Keiner ▾

Aktiviere ueber HTTP:

Sicherheitsaktivierungskode:

Direkte Aktivierung mit Taste:

Fernsteuerungsbefehl fuer Relais EIN:

Fernsteuerungsbefehl fuer Relais AUS:

| | Kode | Quelle | Zeittabelle | |
|-----|----------------------|---------|-------------|--------|
| 1. | 7 ← | MFV ▾ | Ein ▾ | Nein ▾ |
| 2. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 3. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 4. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 5. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 6. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 7. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 8. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 9. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |
| 10. | <input type="text"/> | Taste ▾ | Aus ▾ | Nein ▾ |


Ab Werk | Speichern ←

© Rocom Energie- und Kommunikationssysteme GmbH



- D** Es können bis zu 4 Steuerkontakte angeschlossen werden. Die ersten zwei sind in der Grundeinheit integriert die anderen zwei sind optionale IP Relais. Hier können Sie die Aktivierungszeit sowie der Aktivierungscode (ab Werk 7 für Relais 1 und 8 für Relais 2) eingeben.
- GB** You can connect up to 4 driver contacts. The first two are integrated in the main unit, further two are optional IP relays. Here you can program the activation time and activation code (default 7 for contact 1 and 8 for contact 2)
- I** È possibile collegare fino a 4 relè di comando. In primi due sono integrati nella unità base altri due possono essere aggiunti come relè IP opzionali. Qui è possibile programmare il tempo di attivazione dei contatti ed i relativi codici (da fabbrica 7 per relè 1 e 8 per relè 2).

5. Telefonnummern/telephone numbers/numeri telefonici



ROCOM DOORTELLO SMART SIP

Ruftaste auswählen/Select the button/Selezionare il tasto

Nummer: 1 2 3 4

Telefonbuch

Titel:

Email:

Aktiviert:

1. Rufnummer:

Zeittabelle: Nein

Rufart: Weiterschaltung

2. Rufnummer:

Zeittabelle: Nein

Rufart: Weiterschaltung

3. Rufnummer:

Zeittabelle: Nein

Rufart: Weiterschaltung

4. Rufnummer:

Zeittabelle: Nein

Rufart: Weiterschaltung

5. Rufnummer:

Zeittabelle: Nein

Rufart: Weiterschaltung

Aktivierungscode fuer Relais 1:

Aktivierungscode fuer Relais 2:

Aktivierungscode fuer Relais 3:

Aktivierungscode fuer Relais 4:

© Rocom Energie- und Kommunikationssysteme GmbH



- D** Wenn Peer-to-Peer ausgewählt wurde dann wird anstelle der Rufnummer eine IP Adresse programmiert.
- GB** If Peer-to-Peer was selected then an IP address will be programmed instead of a telephone number.
- I** Se è stato selezionato Peer-to-Peer allora viene programmato un'indirizzo IP al posto del numero telefonico.

- D** Doortello Smart SIP Bedienung
- GB** Doortello Smart SIP user guide
- I** Doortello Smart SIP guida all'uso

1. Klingeltasten/chime buttons/tasti di chiamata 2. Türöffnung/door opening/apriporta



→ D1

→ D2